

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[2013/204062]

**21 JUIN 2013. — Décret portant assentiment :**

1° à la Convention pour la création du Bureau européen des Radiocommunications (BER), faite à La Haye le 23 juin 1993, et

2° à l'Instrument amendant la Convention pour la création du Bureau européen des Radiocommunications (BER), et annexe, faits à Copenhague le 17 décembre 2002 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DECRET portant assentiment :

1° à la Convention pour la création du Bureau européen des Radiocommunications (BER), faite à La Haye le 23 juin 1993, et

2° à l'Instrument amendant la Convention pour la création du Bureau européen des Radiocommunications (BER), et annexe, faits à Copenhague le 17 décembre 2002.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** La Convention pour la création du Bureau européen des Radiocommunications (BER), faite à La Haye le 23 juin 1993, sortira son plein et entier effet.

**Art. 3.** L'Instrument amendant la Convention pour la création du Bureau européen des Radiocommunications (BER), et annexe, faits à Copenhague le 17 décembre 2002, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias  
et de la Lutte contre la Pauvreté,

I. LIETEN

—  
Note

(1) *Session 2012-2013.*

*Documents :* - Projet de décret : 1892 — N° 1  
- Rapport : 1892 — N° 2  
- Texte adopté en séance plénière : 1892 — N° 3

*Annales* - Discussion et adoption : séance du 12 juin 2013.

←————→  
VLAAMSE OVERHEID

[2013/204102]

**28 JUNI 2013. — Decreet houdende de wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 20 maart 2009 betreffende de toegankelijkheid van publieke plaatsen voor personen met een assistentiehond (1)**

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET houdende de wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 20 maart 2009 betreffende de toegankelijkheid van publieke plaatsen voor personen met een assistentiehond.

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingsbepalingen*

**Art. 2.** In artikel 3 van het decreet van 20 maart 2009 houdende de toegankelijkheid van publieke plaatsen voor personen met een assistentiehond wordt het tweede lid opgeheven.

**Art. 3.** In hetzelfde decreet wordt een artikel 3/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 3/1. In afwijking van artikel 3 kan de toegang tot publieke plaatsen geweigerd worden :

1° krachtens een andersluidende wetgevende of reglementaire bepaling;

2° ingeval het de toegang betreft tot lokalen of gedeelten van lokalen, bestemd voor intensieve zorgverlening en invasieve handelingen;

3° ingeval het de toegang betreft tot operatiekwartieren en verloskamers, verloskamers, oncohematologie, hemodialyse- en brandwondeneenheden. »

**Art. 4.** Artikel 4 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 4. De attestatie van assistentiehonden gebeurt door gemachtigde assistentiehondenscholen. Een assistentiehondenschool is een rechtspersoon die honden opleidt tot assistentiehond en de assistentiehond toewijst aan een persoon met een handicap of ziekte waarvan de assistentiehond de zelfredzaamheid verruimt. De Vlaamse Regering wijst een instantie aan, of richt er één op, die belast wordt met het machtigen, volgens de voorwaarden, vermeld in artikel 4/1, van de assistentiehondenscholen en bepaalt de samenstelling van die instantie. Deze instantie beschikt over kennis inzake mens en dier, en de interactie tussen beide, en is in staat om de procedure, uitgewerkt overeenkomstig artikel 4/1, administratief te begeleiden.

De attestatie, vermeld in het eerste lid, geeft aan dat de hond specifiek is of wordt getraind als assistentiehond. De Vlaamse Regering kan de geldigheidstermijn waarvoor de attestatie van een assistentiehond geldt, bepalen.

De door de Vlaamse Regering aangewezen of opgerichte instantie ontvangt voor het uitoefenen van de opdracht, vermeld in het eerste lid, van overheidswege subsidies. De Vlaamse Regering bepaalt het bedrag van de subsidies, de modaliteiten van uitbetaling en de modaliteiten van controle. »

**Art. 5.** In hetzelfde decreet wordt een artikel 4/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 4/1. De instantie, die overeenkomstig artikel 4 wordt aangewezen of opgericht, bepaalt de voorwaarden volgens welke assistentiehondenscholen worden gemachtigd om assistentiehonden te attesteren, stelt een huishoudelijk reglement op waarin de controle van de assistentiehondenscholen wordt geconcretiseerd en de praktische werkwijze voor de toekenning, de verlenging en de intrekking van de machtiging, de deontologie en de informatie- en rapporteringsopdrachten worden vastgesteld. De instantie voorziet in maatregelen om de attestatie van een goed functionerende assistentiehond te garanderen als de machtiging van de assistentiehondenschool wordt ingetrokken of niet wordt verlengd.

De instantie, die overeenkomstig artikel 4 wordt aangewezen, houdt bij het bepalen van de voorwaarden en het reglement, vermeld in het eerste lid, in het bijzonder rekening met de regels van accreditatie van assistentiehondenscholen van door de Vlaamse Regering aangeduide internationale organisaties. De Vlaamse Regering kan regels vaststellen waaraan de door die instantie opgestelde voorwaarden en het reglement, vermeld in het eerste lid, moeten voldoen.

De voorwaarden en het reglement, vermeld in het eerste lid, worden ter goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse Regering. De Vlaamse Regering kan, bij gebrek aan goedkeuring, in de plaats treden van de in het eerste lid vermelde instantie om de voorwaarden en het reglement vast te stellen. »

**Art. 6.** Artikel 5 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 5. Iedereen die een persoon met een assistentiehond het recht op toegang ontzegt tot een publieke plaats als vermeld in artikel 3, in een ander geval dan de gevallen, vermeld in artikel 3/1, wordt bestraft met een geldboete van vijftien euro tot vijfentwintig euro en met een gevangenisstraf van één dag tot zeven dagen of met een van deze straffen alleen.

Het eerste lid doet geen afbreuk aan de mogelijkheid van de gemeenten om de inbreuk, vermeld in het eerste lid, te bestraffen met een gemeentelijke administratieve sanctie, met overeenkomstige toepassing van de procedures betreffende de samenloop, vermeld in artikel 119bis, § 8bis, van de Nieuwe Gemeentewet. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

—  
Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

*Stukken:* - Ontwerp van decreet : 2001 — Nr. 1  
- Verslag : 2001 — Nr. 2  
- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2001 — Nr. 3

*Handelingen* - Bespreking en aanneming : vergaderingen van 19 juni 2013.

—  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/204102]

**28 JUIN 2013. — Décret modifiant diverses dispositions du décret du 20 mars 2009  
relatif à l'accessibilité aux personnes accompagnées de chiens d'assistance des lieux publics (1)**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DECRET modifiant diverses dispositions du décret du 20 mars 2009 relatif à l'accessibilité aux personnes accompagnées de chiens d'assistance des lieux publics.

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

CHAPITRE 2. — *Dispositions modificatives*

**Art. 2.** Dans l'article 3 du décret du 20 mars 2009 relatif à l'accessibilité aux personnes accompagnées de chiens d'assistance des lieux publics, l'alinéa deux est abrogé.

**Art. 3.** Dans le même décret, il est inséré un article 3/1, rédigé comme suit :

« Art. 3/1. Par dérogation à l'article 3, l'accès aux lieux publics peut être refusé :

1° en vertu d'une disposition législative ou réglementaire contraire;

2° lorsqu'il s'agit de l'accès aux locaux ou aux parties de locaux destinés à des soins intensifs et à des interventions médicales invasives;

3° lorsqu'il s'agit de l'accès aux quartiers opératoires, salles de réveil, salles d'accouchement, services d'onco-hématologie, unités d'hémodialyse et services des grands brûlés. »

**Art. 4.** L'article 4 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. L'attestation des chiens d'assistance est effectuée par des écoles de chiens d'assistance autorisées. Une école de chiens d'assistance est une personne morale qui offre des formations de chiens d'assistance et assigne un chien d'assistance à une personne handicapée ou malade en vue d'accroître l'autonomie de celle-ci. Le Gouvernement flamand désigne ou crée une instance chargée d'autoriser les écoles de chiens d'assistance selon les conditions visées à l'article 4/1 et détermine la composition de cette instance. Cette instance dispose des connaissances relatives à l'homme et à l'animal, ainsi qu'à l'interaction entre eux, et est en mesure d'accompagner sur le plan administratif la procédure élaborée conformément à l'article 4/1.

L'attestation, visée au premier alinéa, indique que le chien est spécifique ou est dressé comme chien d'assistance. Le Gouvernement flamand peut fixer une durée de validité pour l'attestation des chiens d'assistance.

L'instance désignée ou créée par le Gouvernement flamand reçoit des subventions publiques pour l'exécution de sa mission, visée au premier alinéa. Le Gouvernement flamand fixe le montant des subventions et les modalités de paiement et de contrôle. »

**Art. 5.** Dans le même décret, il est inséré un article 4/1, rédigé comme suit :

« Art. 4/1. L'instance, désignée ou créée conformément à l'article 4, fixe les conditions auxquelles les écoles de chiens d'assistance sont autorisées à attester les chiens d'assistance, et établit un règlement d'ordre intérieur concrétisant le contrôle des écoles de chiens d'assistance et fixant la procédure d'octroi, de prorogation et de retrait de l'autorisation ainsi que la déontologie et les tâches d'information et de compte rendu. L'instance prévoit des mesures garantissant l'attestation d'un chien d'assistance fonctionnant de manière satisfaisante au cas où l'autorisation de l'école de chiens d'assistance est retirée ou n'est pas prorogée.

En fixant les conditions et le règlement, visés au premier alinéa, l'instance désignée conformément à l'article 4 tient notamment compte des règles d'accréditation des écoles de chiens d'assistance des organisations internationales désignées par le Gouvernement flamand. Le Gouvernement flamand peut fixer des règles auxquelles doivent répondre les conditions et le règlement, visés au premier alinéa, établies par cette instance.

Les conditions et le règlement, visés au premier alinéa, sont soumis à l'approbation du Gouvernement flamand. A défaut d'approbation, le Gouvernement flamand peut se substituer à l'instance visée au premier alinéa afin de fixer les conditions et le règlement. »

**Art. 6.** L'article 5 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5. Sera puni d'une amende de quinze à vingt-cinq euros et d'un emprisonnement d'un à sept jours ou d'une de ces deux peines seulement, quiconque interdit à une personne accompagnée d'un chien d'assistance le droit d'accès à un lieu public, tel que visé à l'article 3, sauf dans les cas, visés à l'article 3/1.

L'alinéa premier ne porte pas préjudice à la possibilité des communes de sanctionner l'infraction, visée au premier alinéa, d'une sanction administrative communale en application des procédures relatives au concours, visé à l'article 119bis, § 8bis, de la nouvelle loi communale. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances  
et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

—  
Note

(1) *Session 2012-2013.*

*Documents :* - Projet de décret : 2001 — N° 1  
- Rapport : 2001 — N° 2  
- Texte adopté en séance plénière : 2001 — N° 3

*Annales - Discussion et adoption :* séance du 19 juin 2013.